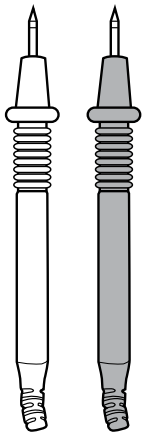




TOOLS & EQUIPMENT

Operating Instructions 60010S Test Leads

Instrucciones de Operación
Sondas de Hacer Pruebas 60010S



Scan for warranty information and to access our mobile site.
Escanee para información de garantía y acceso a nuestro sitio móvil.

12/14 Rev. 1 60010S Insert

southwiretools.com

1-855-SW-TOOLS
Toll Free Technical Help
Línea de Ayuda Técnica Gratuita

Contents Made in China

Product distributed by Southwire Company, LLC
One Southwire Drive, Carrollton, GA 30119

©2014 Southwire Company, LLC.
All rights reserved.



Operation

The Southwire 60010S Test Leads are designed to work with most multimeters and clamp meters that have banana input jacks. For safe operation, carefully follow instructions for the meter being used with the test leads. Never exceed the voltage or current limits of the meter or test leads.

⚠️ WARNINGS

- Keep fingers away from the metal probe tips when taking measurements.
- Comply with all safety codes. Use approved personal protective equipment when working near live electrical circuits.
- Use caution on live circuits. Voltages above 30V AC RMS, 42V AC peak, or 60V DC pose a shock hazard.
- Do not use test leads in wet or damp environment, during electrical storms, or near explosive gases, dust or vapors.
- Do not use test leads if they appear to be damaged.
- Do not apply voltage or current that exceeds the maximum rated input limits.

REGISTER YOUR PRODUCT

Register your product purchase at www.southwiretools.com or by scanning the QR code on this manual. At Southwire, we are dedicated to providing you with the best customer experience. By following a few quick steps to register, you can experience quick service, more efficient support, and receive information on our future products. Simply provide your model number, serial number, and just a few pieces of information about yourself – it is that quick and easy.

LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY ON SOUTHWIRE METERS & TESTERS

Southwire Company, LLC warrants this product to be free from defects in material and workmanship for two years from the date of purchase. This warranty does not cover fuses, disposable batteries, or damage arising from an accident, neglect, misapplication, contamination, modification, improper maintenance or repair, operation outside of specifications, or abnormal handling of the product. Southwire's sole liability, and the purchaser's exclusive remedy, for any breach of this warranty is expressly limited to Southwire's repair or replacement of the product. Whether Southwire repairs or replaces the product will be a determination that Southwire makes at its sole discretion.

SOUTHWIRE MAKES NO WARRANTY THAT THE PRODUCT WILL BE MERCHANTABLE OR FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. SOUTHWIRE MAKES NO OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE WARRANTY SPECIFICALLY SET FORTH HEREIN. SOUTHWIRE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES FOR ANY BREACH OF THIS WARRANTY.

This warranty is void if this product is used for rental purposes. No product reseller is authorized to extend any other warranty on Southwire's behalf relating to this product, and no such reseller warranty will be binding on Southwire. If you have a warranty claim, or if the product needs to be serviced during or after the warranty period set forth above, please contact the Customer Service Department at 855-SWTOOLS (855-798-6657). The sender is responsible for all shipping, freight, insurance, and packaging costs associated with sending a product to Southwire. Southwire will not be responsible for lost or damaged products returned pursuant to this warranty. All products returned to Southwire under this warranty should be mailed to:

Southwire Company, LLC
Attention: Tool Warranty Return
840 Old Bremen Road
Carrollton, GA 30117

Instrucciones de Operación Sondas de Hacer Pruebas 60010S

Límites de Entrada

Función	Entrada Máxima
Voltaje AC, Voltaje DC	1000V AC/DC
Amperaje AC/DC	10A AC/DC

Especificaciones Generales

Temperatura de operación	32°F a 104°F (0°C a 40°C)
Temperatura de almacenamiento	14°F a 122°F (-10°C a +50°C)
Humedad relativa	el 0%–80%/higrometría máxima el 80% para la temperatura hasta 31°C que disminuye lineal hasta la higrometría del 50% en 40°C
Altitud	≤7000ft (2000m)
Grado de polución	2

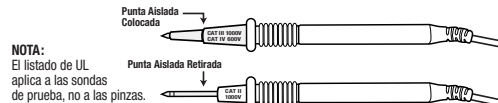
Símbolos Internacionales de Seguridad

⚠️	Posible peligro. Indica que el usuario debe consultar el manual para ver importante información de seguridad
🛡️	El equipo está protegido por aislamiento doble o reforzado

Categoría de Clasificaciones de Seguridad

Categoría de Clasificación	Descripción Breve	Aplicaciones Típicas
CAT II	Receptáculos monofásicos y cargas conectadas	- Electrodomésticos, herramientas eléctricas - Tomacorrientes que estén a más de 30 pies (10m) de una fuente con Categoría III - Tomacorrientes que estén a más de 60 pies (20m) de una fuente con Categoría IV
CAT III	Circuitos de iluminación trifásicos y monofásicos en edificios comerciales	- Equipos en instalaciones fijas como motores trifásicos, interruptores y paneles de distribución - Circuitos de iluminación en edificios comerciales - Líneas de alimentación en plantas industriales - Cualquier dispositivo o circuito de derivación que esté cerca de una fuente de Categoría III
CAT IV	Punta de conexión a la potencia utilitaria y a los conductores al aire libre	- Los paneles de distribución primaria - Gastos indirectos o líneas subterráneos a los edificios separados - Entrada de servicio entrante del utilitario - Bombas al aire libre

⚠️ **ADVERTENCIA:** El funcionamiento está limitado a aplicaciones de CAT II cuando las puntas aisladas son retiradas de una o ambas sondas de prueba.



NOTE:
El listado de UL aplica a las sondas de prueba, no a las pinzas.

⚠️ ADVERTENCIA

- Mantenga sus dedos alejados de la punta de las sondas cuando esté tomando medidas.
- Cumpla con todos los códigos de seguridad. Utilice equipo de protección personal aprobado para uso con circuitos eléctricos activos.
- Tenga cuidado con los circuitos activos. Voltajes de más de 30V AC RMS, 42V AC pico, o 60V DC representan un peligro de electrocución.
- No utilice las sondas de hacer pruebas en un ambiente mojado o húmedo ni durante tormentas eléctricas, o cerca de gases, polvo o vapores explosivos.
- No utilice las sondas de hacer pruebas si parece que están dañadas.
- No aplique un voltaje o corriente que exceda el límite de entrada máxima indicado.

Operation

Las sondas de hacer pruebas 60010s de Southwire están diseñadas para funcionar con la mayoría de multímetros y pinzas amperimétricas que tengan entrada para conectores tipo banana. Para la operación segura, siga todas las instrucciones del metro que utilizará con las sondas de hacer pruebas. Nunca exceda el límite de voltaje o corriente del metro o el de las sondas de hacer pruebas.

REGISTRE SU PRODUCTO

Registre su producto en www.southwiretools.com o al escanear el código QR en este manual. En Southwire, estamos dedicados a proveer la mejor experiencia al cliente. Al seguir unos pasos rápidos para registrar su producto, usted puede recibir un servicio más rápido, ayuda más efectiva, e información acerca de futuros productos. Simplemente proporcione el número de modelo y serie de su producto, y alguna información personal – es así de fácil y rápido.

GARANTÍA LIMITADA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD EN MEDIDORES Y PRBADORES DE SOUTHWIRE

Southwire Company LLC, garantiza este producto contra defectos en materiales y mano de obra por dos años desde de la fecha de compra. Esta garantía no cubre fusibles, baterías desechables, ni daños como resultado de un accidente, negligencia, mala aplicación, contaminación, modificación, mantenimiento o reparación indebida, uso fuera de las especificaciones, o manipulación anormal del producto. La única responsabilidad de Southwire, y el único remedio del comprador, por cualquier incumplimiento de esta garantía está limitada expresamente a la reparación o reemplazo del producto por parte de Southwire. La reparación o reemplazo del producto se hará bajo la determinación de Southwire y a su discreción.

SOUTHWIRE NO GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO SERÁ COMERCIABLE O ADECUADO PARA ALGÚN PROPOSITO EN PARTICULAR. SOUTHWIRE NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SALVO QUE LA GARANTÍA ESPECÍFICAMENTE MENCIONADA EN ESTE PÁRRAFO. SOUTHWIRE NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENCIALES, INDIRECTOS, ESPECIALES, O PUNITIVOS POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA.

Esta garantía no será válida si el producto se utiliza para propósitos de alquiler. Ningún vendedor de productos está autorizado para extender la garantía a nombre de Southwire en relación a este producto, y la garantía de ningún vendedor será vinculante para Southwire. Si necesita reclamar una garantía, o si el producto necesita servicio durante o después del período de garantía mencionado en este documento, por favor contacte a Servicio al Cliente al 855-SWTOOLS (855-798-6657) o visite www.southwiretools.com para obtener una autorización para devolver (RA) el producto, en la página web, haga clic en "Service Department" para pedir un número de RA). Usted debe obtener un número RA de Southwire antes que Southwire pueda procesar la reclamación de garantía o pueda hacer cualquier servicio. La persona que haga la devolución será responsable de los costos de envío y seguro asociados con enviar un producto a Southwire. Southwire no se responsabiliza por productos dañados o perdidos durante la devolución relacionada a esta garantía. Todos los productos que se devuelvan a Southwire bajo esta garantía se deben enviar a:

Southwire Company, LLC
Attention: Tool Warranty Return
840 Old Bremen Road
Carrollton, GA 30117

Input Limits

Function	Maximum Input
Voltage AC, Voltage DC	1000V AC/DC
Amperage AC/DC	10A AC/DC

General Specifications

Operating temperature	32°F to 104°F (0°C to 40°C)
Storage Temperature	14°F to 122°F (-10°C to +50°C)
Relative humidity	0%–80% / Maximum relative humidity 80% for temperature up to 31°C decreasing linearly to 50% relative humidity at 40°C
Altitude	≤7000ft (2000m)
Pollution degree	2

International Safety Symbols

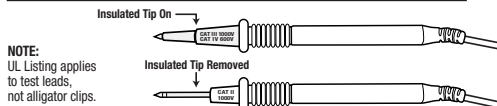
⚠️	Potential danger. Indicates the user must refer to the manual for important safety information
🛡️	Equipment is protected by Double or Reinforced insulation

Safety Category Ratings

Category Rating	Brief Description	Typical Applications
CAT II	Single phase receptacles and connected loads	- Household appliances, power tools - Outlets more than 30ft (10m) from a CAT III source - Outlets more than 60ft (20m) from a CAT IV source
CAT III	Three phase circuits and single phase lighting circuits in commercial buildings	- Equipment in fixed installations such as 3-phase motors, switchgear and distribution panels - Lighting circuits in commercial buildings - Feeder lines in industrial plants - Any device or branch circuit that is close to a CAT III source
CAT IV	Connection point to utility power and outdoor conductors	- Primary distribution panels - Overhead or underground lines to detached buildings - Incoming service entrance from utility - Outdoor pumps

The measurement category (CAT) rating and voltage rating is determined by a combination of the meter, test probes and any accessories connected to the meter and test probes. The combination rating is the LOWEST of any individual component.

⚠️ **WARNING:** Operation is limited to CAT II applications when the insulated tips are removed from one or both test probes.



NOTE:
UL Listing applies to test leads, not alligator clips.